



# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo sexto año

**4399<sup>a</sup>** sesión

Lunes 29 de octubre de 2001, a las 12.10 horas  
Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Ryan . . . . .	(Irlanda)
<i>Miembros:</i>	Bangladesh . . . . .	Sr. Amin
	China . . . . .	Sr. Shen Guofang
	Colombia . . . . .	Sr. Valdivieso
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Cunningham
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Karev
	Francia . . . . .	Sr. Levitte
	Jamaica . . . . .	Sr. Ward
	Mali . . . . .	Sr. Ouane
	Mauricio . . . . .	Sr. Koonjul
	Noruega . . . . .	Sr. Strømme
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. Harrison
	Singapur . . . . .	Sr. Mahbubani
	Túnez . . . . .	Sr. Tekaya
	Ucrania . . . . .	Sr. Krokhmal

## Orden del día

La situación en Burundi

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178.



*Se abre la sesión a las 12.10 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Burundi**

**El Presidente** (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo de Seguridad tienen ante sí el documento S/2001/1016, que contiene el texto de un proyecto de resolución elaborado en el curso de las consultas previas del Consejo.

También quiero señalar a la atención de los miembros del Consejo los documentos siguientes: S/2001/979, carta de fecha 15 de octubre de 2001 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Bélgica ante las Naciones Unidas; y S/2001/1013, carta de fecha 25 de octubre de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Sudáfrica ante las Naciones Unidas.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución (S/2001/1016) que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Bangladesh, China, Colombia, Francia, Irlanda, Jamaica, Malí, Mauricio, Noruega, Federación de Rusia, Singapur, Túnez, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1375 (2001).

Daré ahora la palabra a los miembros del Consejo que deseen formular declaraciones después de la votación.

**Sr. Harrison** (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Mi delegación se siente sumamente complacida de haber votado a favor de esta resolución y, por su intermedio, queremos dar las gracias a los representantes de Mauricio y de Jamaica, quienes la presentaron en calidad de patrocinadores originales.

También por su intermedio, queremos felicitar al Gobierno de Sudáfrica por la iniciativa adoptada con respecto a la fuerza de protección y por su compromiso con ella. Mi Gobierno está plenamente dispuesto a considerar la posibilidad de prestar apoyo financiero a esta iniciativa.

Si bien el Reino Unido apoya totalmente la iniciativa de Sudáfrica, queremos aclarar que el Consejo no respalda a la fuerza de protección en sí ni le asigna un mandato de las Naciones Unidas. Esperamos que las partes continúen trabajando en pro de una cesación del fuego, pero debemos aclarar que, en ese caso, la cuestión de una mayor participación regional o internacional no puede ser automática. El Consejo deberá examinar esas posibilidades por separado y con atención a sus fundamentos.

**El Presidente** (*habla en inglés*): No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 12.15 horas.*